

TA

LE

NTS

9

DARE YOUR DREAMS*

*Osez vos rêves

Balsan
BALSAN

WHO'S WHO?

BALSAN

Implanté au cœur de notre pays, ce fabricant français de référence développe une gamme de moquettes personnalisées de qualité à destination des professionnels du bâtiment et de l'hôtellerie en France et à l'export.

Plus d'info sur balsan.com

FR

LASALLE College of the Arts - Singapour

Premier établissement d'enseignement supérieur à la pointe de l'art contemporain et de l'enseignement et de la pratique du design, LASALLE propose plus de 30 programmes différents et est dirigé par une communauté d'artistes, de designers, d'éducateurs et de chercheurs primés.

Plus d'info sur www.lasalle.edu.sg



BALSAN

Located in the heart of France, the leading French carpet manufacturer has developed a range of high-quality, tailor-made carpets for professionals working in the building and hotel industries, at home and abroad.

More about balsan.com

GB



LASALLE College of the Arts - Singapore

LASALLE, the leading higher education institution at the cutting edge of contemporary art and design teaching and practice, offers over 30 different courses and is run by a community of award-winning artists, designers, educators and researchers.

More about www.lasalle.edu.sg

MÉTISSAGE CRÉATIF

Ville lumière de l'Asie, Singapour a aimé la curiosité de Stéphanie Bourgeois, responsable style et création de Balsan. Cette métropole artistique aux mille facettes ne cesse de se réinventer. Elle réussit une alchimie féconde entre son passé colonial, son sens de la modernité et les influences multiculturelles. Un métissage créatif qui ne peut qu'exciter l'imagination des jeunes talents.

CREATIVE FUSION

A shining light in Asia, Singapore attracted Balsan design and creation manager Stéphanie Bourgeois's curiosity. This artistic metropolis with a thousand different facets has never ceased to reinvent itself. It achieves a fertile alchemy between its colonial past, its sense of modernity and multicultural influences. A creative mix that can only stimulate the imagination of young talents.

DÉROULÉ DU PROJET

Pour réaliser 'Dare Your Dreams' avec de jeunes talents de Singapour, Stéphanie Bourgeois s'est tournée vers Profloorz (profloorz.asia). Notre partenaire pour le marché asiatique compte parmi les acteurs majeurs de l'industrie du tapis à Singapour. Grâce à lui, notre philosophie Green Spirit et l'élégance à la française de nos collections ont séduit les architectes, designers et concepteurs d'espaces de vie singapouriens.

Ce projet original a enthousiasmé les collaborateurs Profloorz. Ils ont contacté le Collège des Arts LASALLE, guidé les étudiants dans cette expérience exaltante et l'un d'entre eux a même participé à l'exercice. Les résultats sont des pépites... A vous de juger !

HOW THE PROJECT EVOLVED

To achieve 'Dare Your Dreams' with budding young designers from Singapore, Stéphanie Bourgeois turned to Profloorz (profloorz.asia). Our partner for the Asian market, it is one of the major players in the carpet industry in Singapore. Thanks to Profloorz, our Green Spirit philosophy and the elegance 'à la française' of our collections have won over the architects, decorators and designers of Singaporean living spaces.

Profloorz employees were enthusiastic about this original project. They contacted the LASALLE College of the Arts, guided the students through this exciting experience, and one of them even participated in it. The results are real gems... See for yourself !

SOMMAIRE

YANG LIU	6
DANIEL TERK	10
ANGEL WONG	14
PITCHSINI TRUNGTRIECHART	18
SHLOKA KHANDELWAL	22
KAVYA AGGARWAL	26
QUEENIE WONG	30
QIAO LING CHEN	34
SHIRLEY STEPHANIE	38
YI WEN OOI	42
VANESSA DEVI SP	46
DAREN LESLIE	50
FELISIA NATHANIA	54
KEAN LIN	58
WENSI XU	62
NOORSHELLA BINTE ABDUL RAZAK	66
NUR ASYIQIN BINTE ASHIK	70
SOKE KEE YAP	74
HARHEE PURRI	78

Pour chaque projet, la recherche colorielle a été réalisée sur la base des 160 couleurs de l'outil Color Spirit de Balsan.
For each project, research into colour schemes has been carried out based on the 160 colours of Balsan's Color Spirit tool.



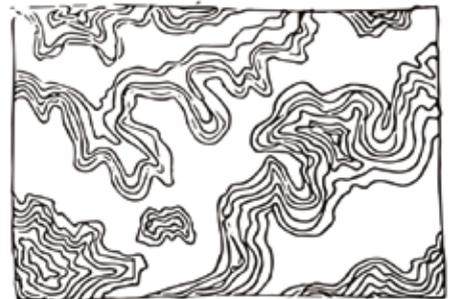
YA
NG
LIU

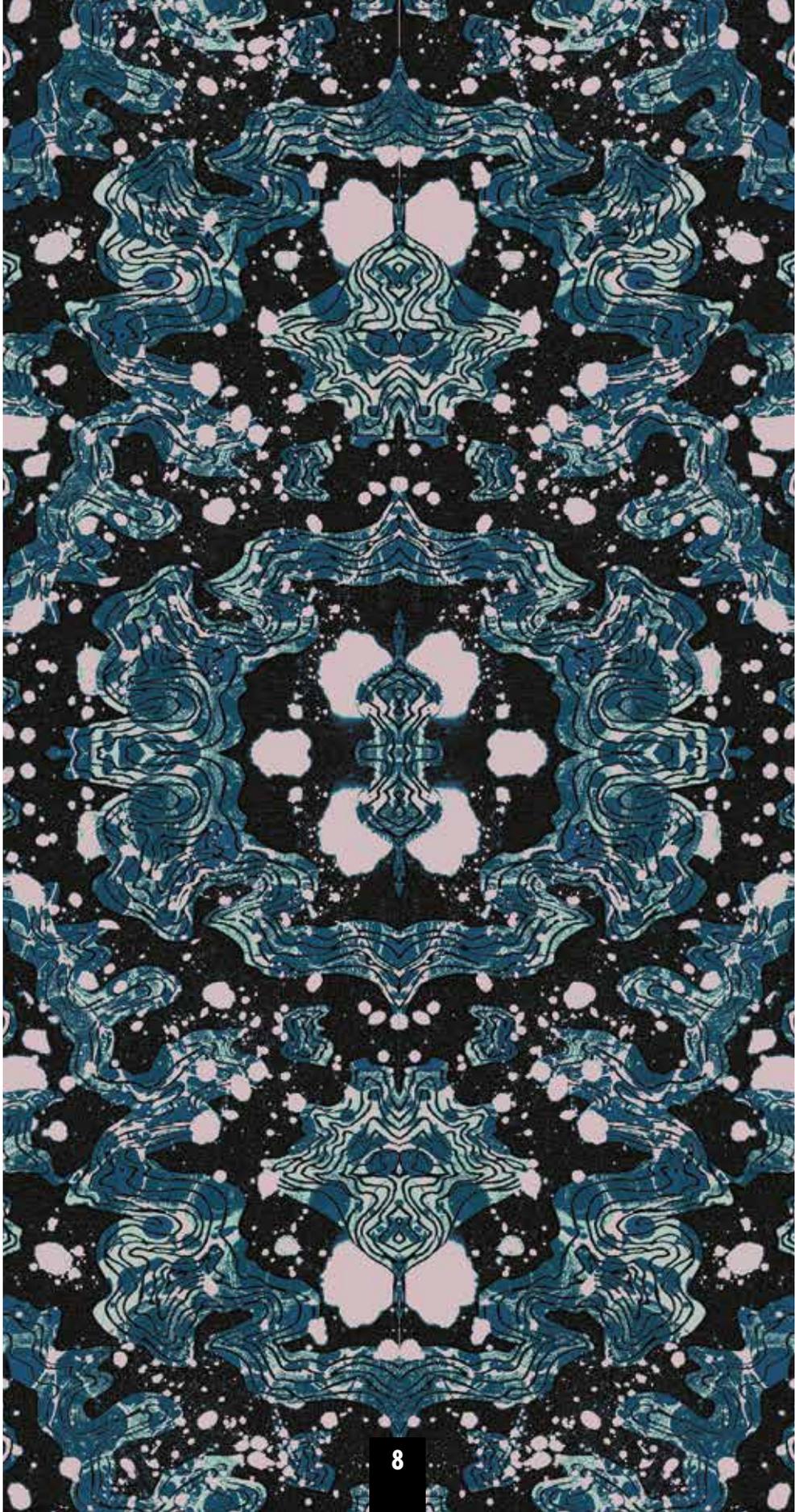
THE WATER VEIN

J'ai puisé mon inspiration dans les formes de la source du Fleuve Jaune ainsi que dans le grain du marbre. J'ai retrouvé des motifs similaires dans ces deux éléments. L'impression de mouvement irrégulier crée de très beaux motifs naturels, que j'ai utilisés pour créer ce design. Plus particulièrement, j'ai essayé de rendre l'irrégularité de ces mouvements au travers de mes dessins, en y ajoutant l'aspect texturé du marbre, afin d'essayer de faire de cette moquette une œuvre d'art en elle-même.

THE WATER VEIN

Isought inspiration from the shapes of the source of the Yellow River, and in the grain of marble. I found similar patterns in both. The sense of irregular movement creates very natural and beautiful motifs, which I used to create this design. Specifically, I tried to render this irregular movement in my drawings, adding the textural aspect of marble in an attempt to make my carpet an artwork in itself.







CS995



CS110



CS162



CS173



CS520



D
A
N
I
E
L
T
E
R
K

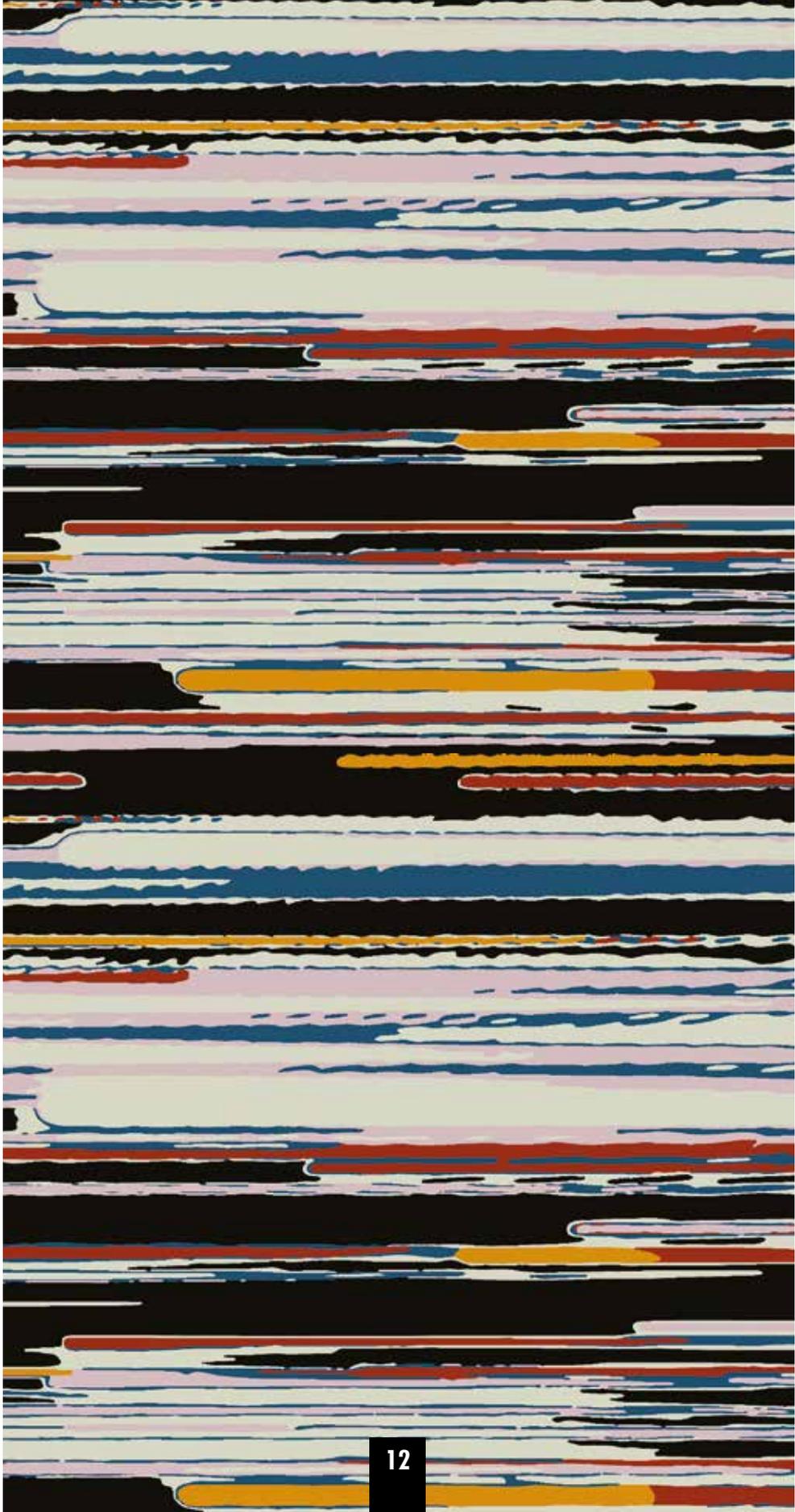
URBAN LIGHT

J'ai choisi le concept de trafic routier nocturne, avec cette figuration de la vitesse qui traverse l'image et qui crée un impact directionnel. Le design apparaît lorsque l'élément (un objet, une voiture) est en mouvement continu, créant alors une répétition de motifs et de lignes progressant vers une même direction. Le motif de la moquette interagit avec le mouvement de la personne qui marche dessus. Ce design reflète la vie urbaine dans cette ville, l'environnement très animé autour de nous.

URBAN LIGHT

I took the concept of traffic flow at night time, the sense of speed crossing the vision and creating directional impact. The design process happens when the element (an object, a car) is in continuous movement; it creates a repetition of patterns and lines. Running in one direction, the carpet motif interacts with the movement of the person walking on it. The design reflects urban life in this city; the busy environment all around us.







CS867



CS520



CS312



CS540



CS521



CS535



CS995



CS905



CS445



CS450



CS162

A portrait of a young woman with long dark hair and bangs, wearing a dark jacket over a white top. The image has a blue and yellow color overlay. The text 'ANGEL WONG' is overlaid on the left side of the image.

ANGEL
WONG

TING

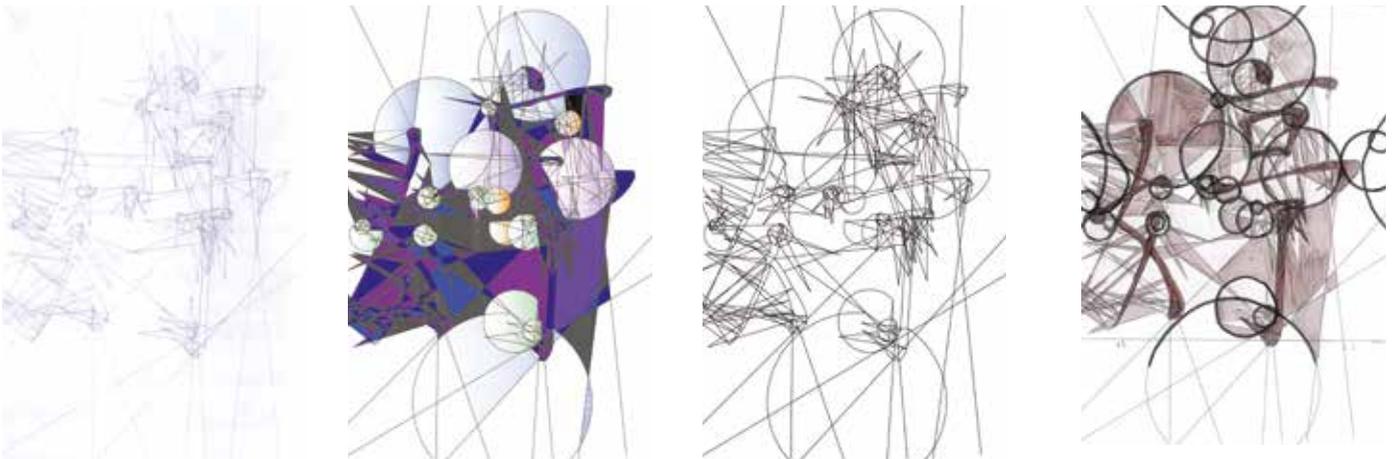
Je suis fière de dire que l'idée qui a inspiré mon travail vient de mon propre nom, 'Ting', écrit en calligraphie chinoise. 'Ting' est un caractère chinois qui signifie qu'une couleur est plaisante, belle et élégante. Il peut être utilisé pour décrire des personnes ou des fleurs. La calligraphie est une méthode artistique unique pour exprimer la beauté des mots.

En fonction de la structure des traits, j'ai utilisé des lignes et des cercles pour marquer chaque transformation structurelle, développant ainsi une autre forme d'expression artistique via une succession de changements.

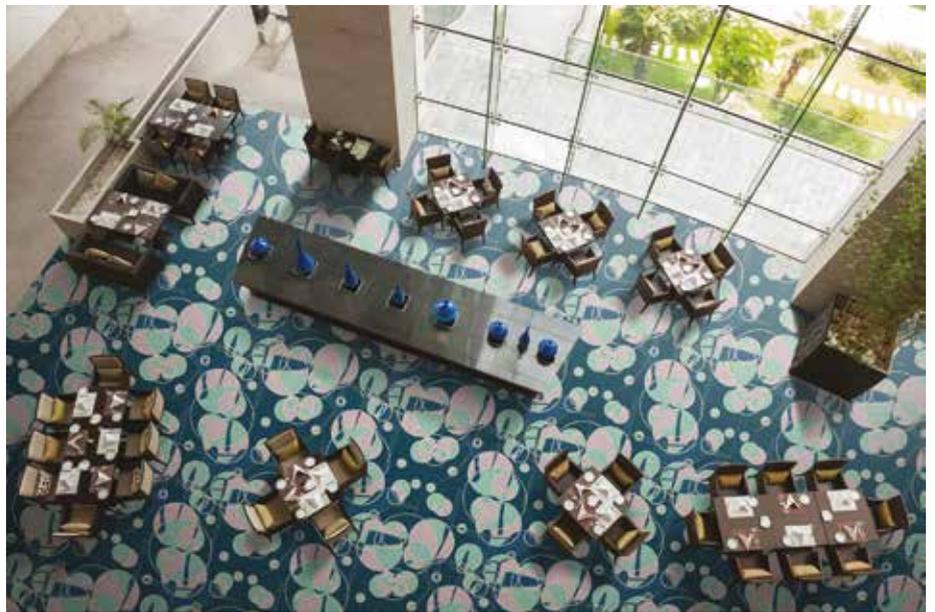
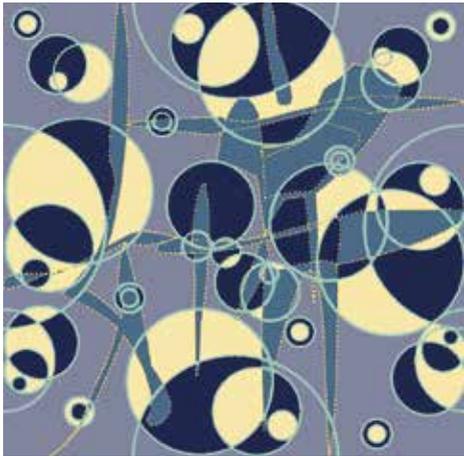
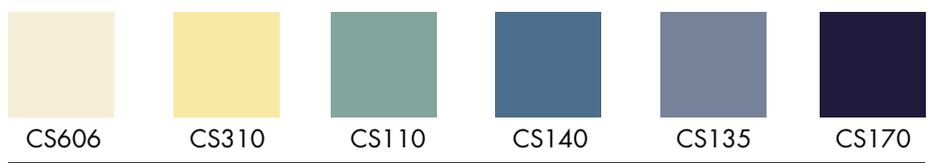
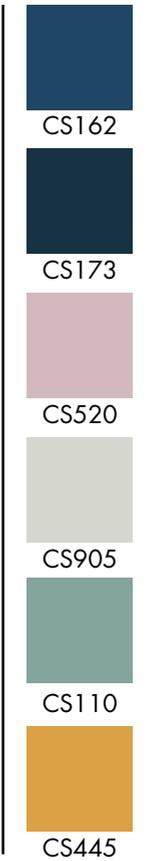
TING

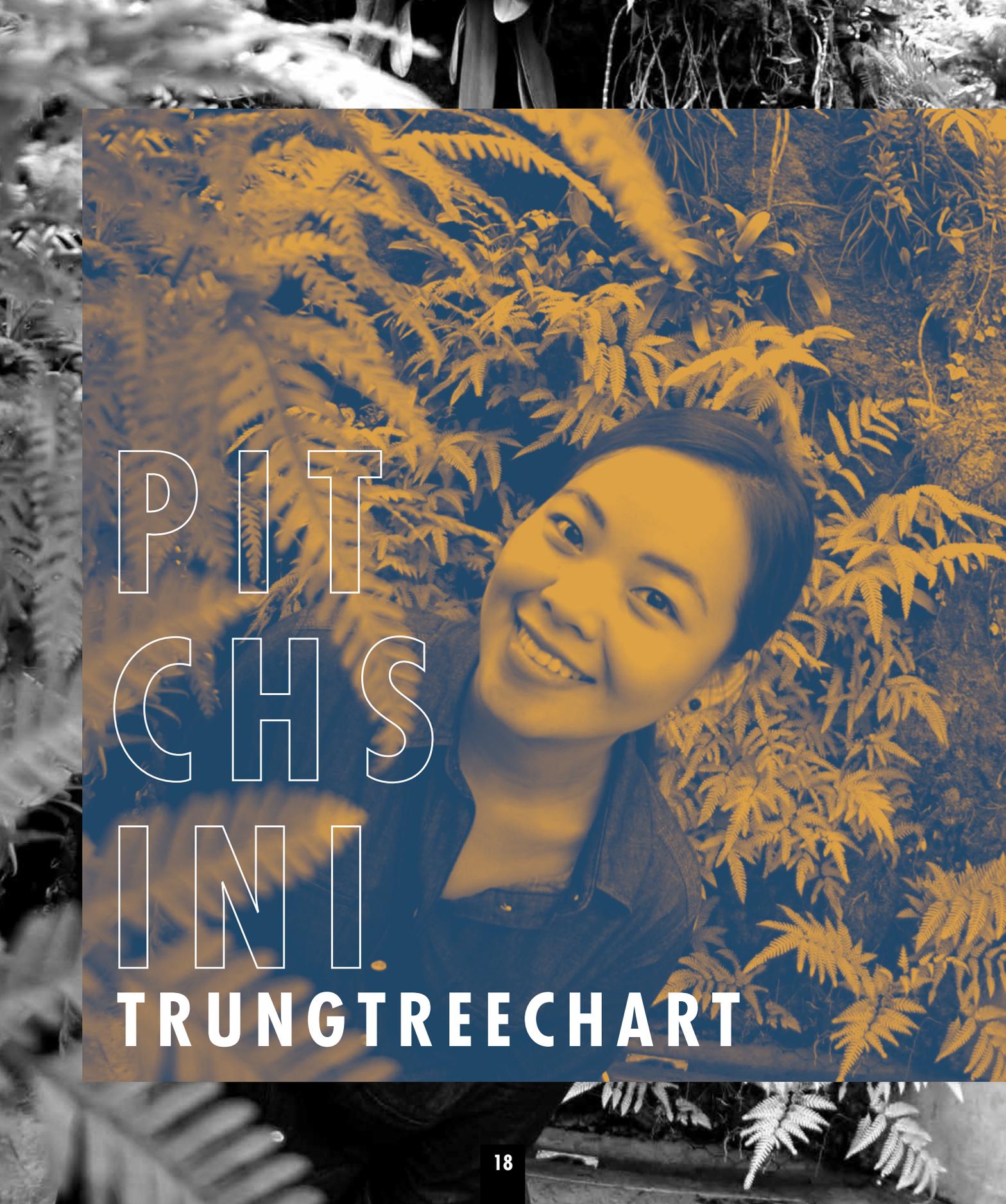
I am proud to say that the idea that inspired my work came from my own name, 'Ting', written in Chinese calligraphy. 'Ting' is a Chinese character, which means that a colour is pleasing, beautiful, and elegant. It can be used to describe people or flowers. Chinese calligraphy is a unique artistic expression of the beauty of words.

According to the structure of the strokes, I used lines and circles to mark each structural transformation, developing another artistic expression through the series of changes.







A photograph of a woman with dark hair, smiling and looking towards the camera. She is wearing a dark denim shirt. The background is a dense forest with many ferns. The entire image has a yellow-to-blue gradient overlay. The text 'PITCHS INI.' is written in large, white, outlined letters on the left side. The text 'TRUNGTREECHART' is written in white, solid letters at the bottom.

PITCHS
INI.
TRUNGTREECHART

GEM

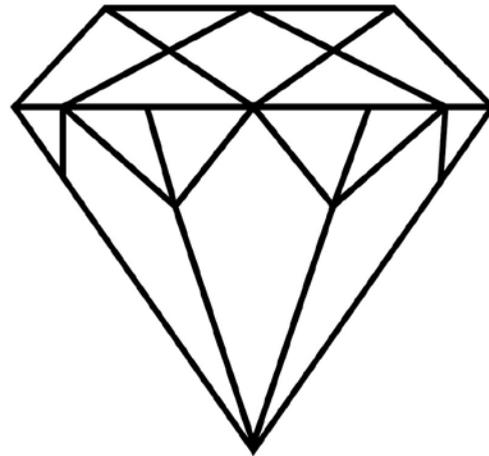
M

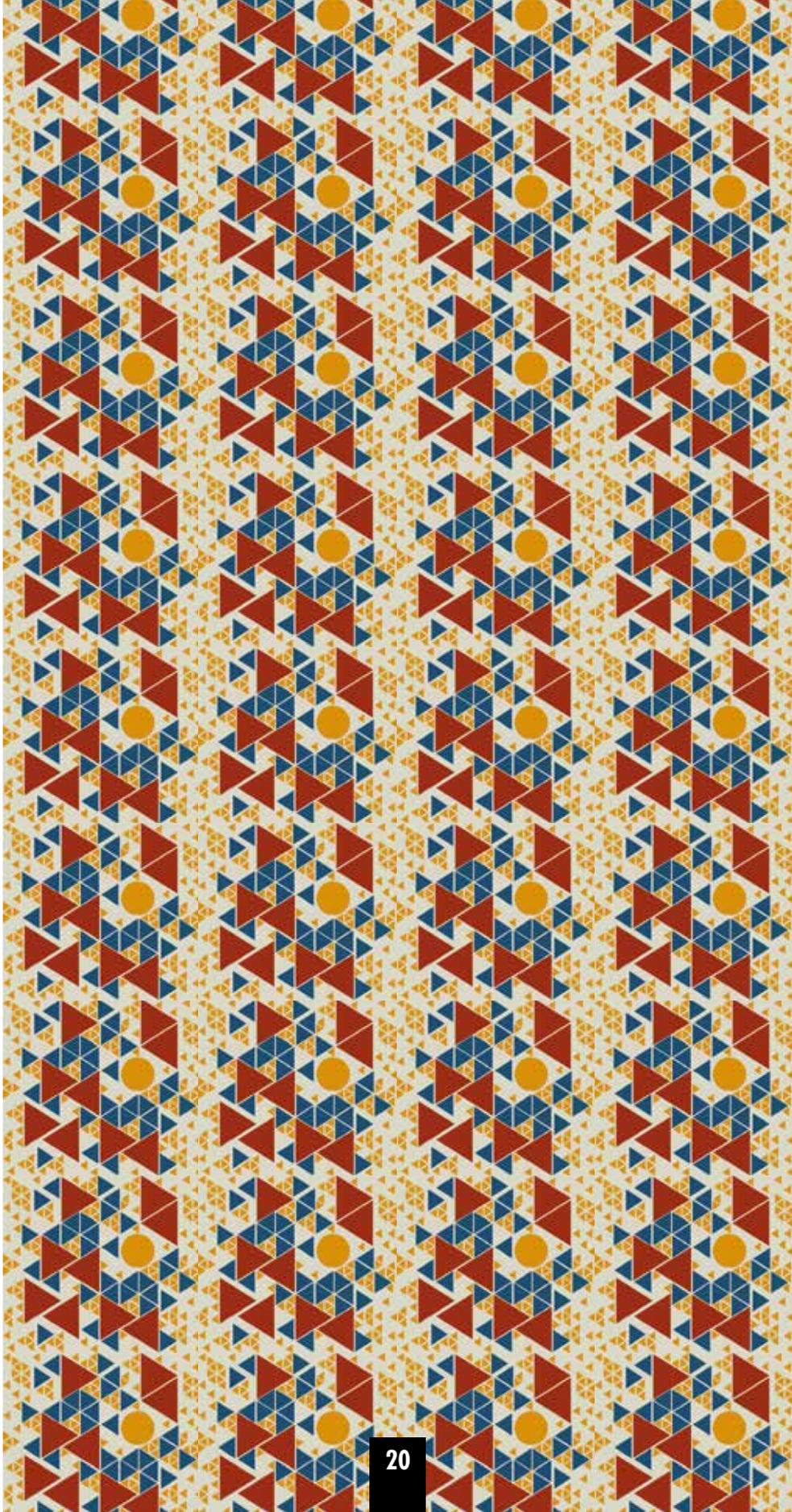
on design est basé sur les formes d'un diamant. J'ai essayé de faire ressortir le caractère géométrique et triangulaire unique de ces pierres précieuses. La forme la plus commune d'un diamant après avoir été taillée est le 'brillant rond'. La façon dont le diamant est taillé lui confère davantage de valeur.

GEM

M

y design is based on the shapes of a diamond. I tried to bring out the unique geometric, triangular character of them. The most common shape of a diamond after it is cleaved is circular. The way a diamond is cleaved makes it more valuable.

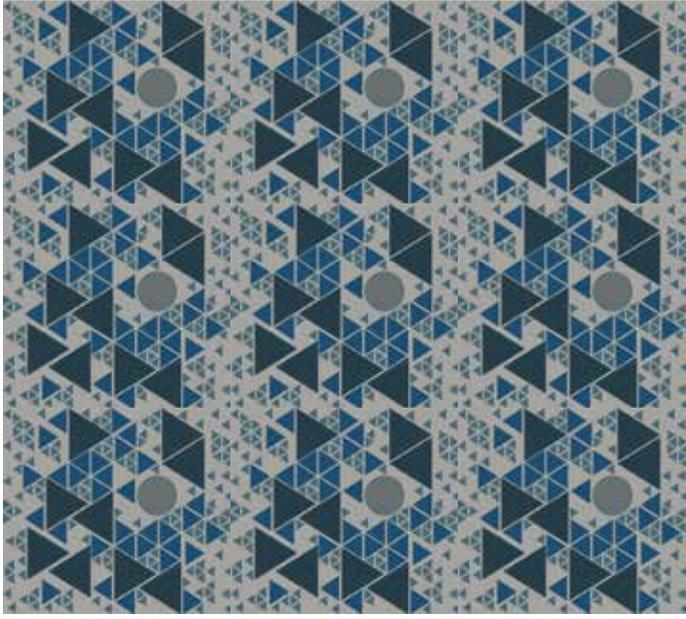






-  CS450
-  CS445
-  CS162
-  CS905

-  CS910
-  CS924
-  CS142
-  CS162
-  CS185





SH
LO
KA

KHANDELWAL

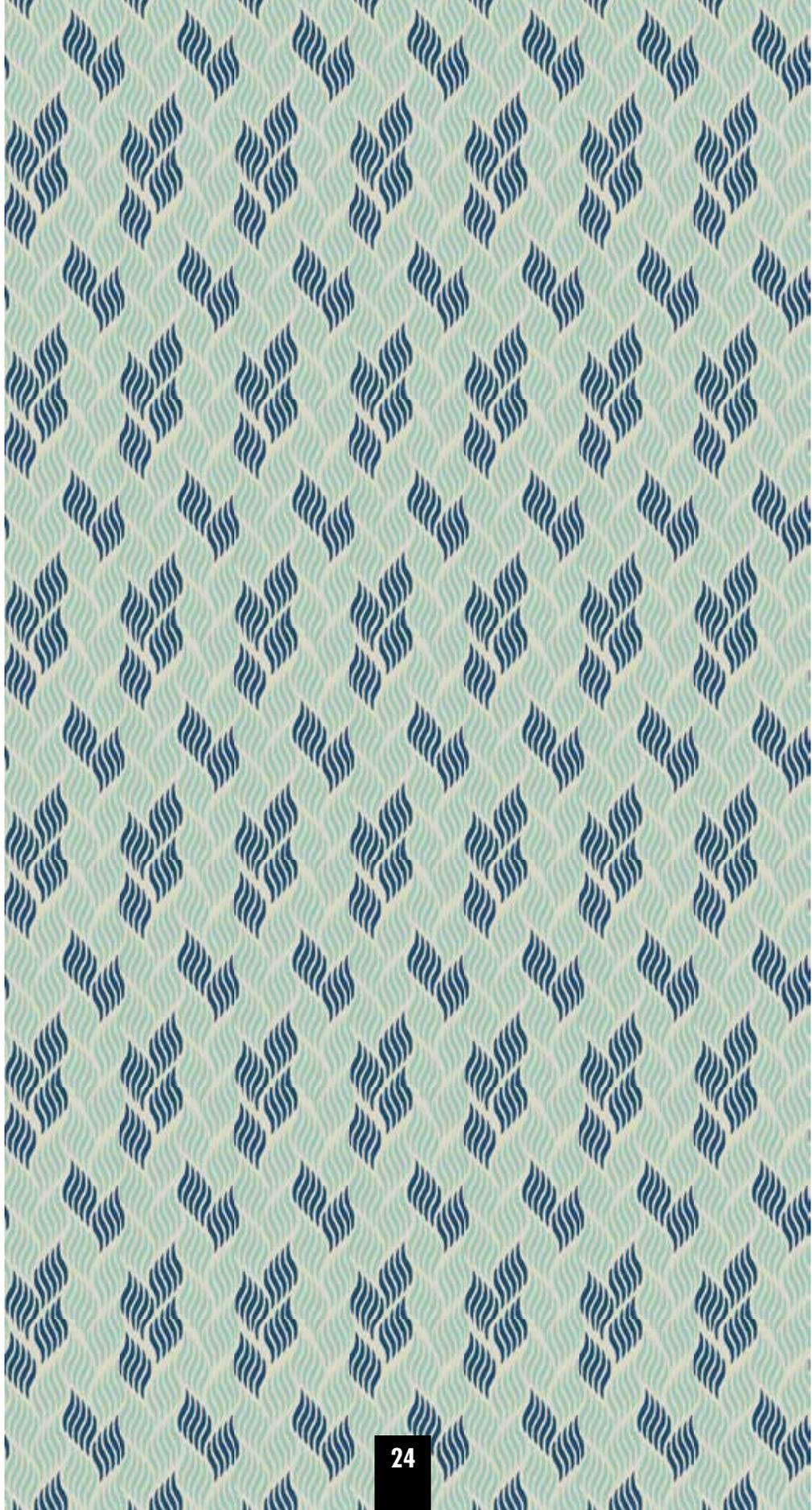
WATER PATTERNS

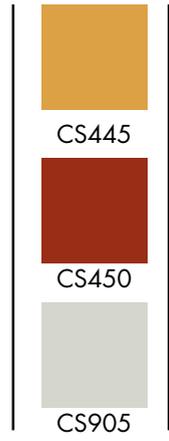
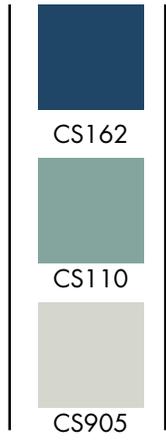
L'inspiration pour ce design vient de ma passion pour l'eau et la natation. L'eau a un effet très apaisant et me permet de me libérer du stress du quotidien. Ce design reflète les ondulations ou les vagues qui se forment dans l'eau. Je voulais que ce design représente ce sentiment d'apaisement que l'eau a sur moi.

WATER PATTERNS

The inspiration for this design came from my love of water and swimming. It has a very calming effect and it always takes me away from the stresses of life. This design captures the ripples, or the wave patterns formed in water. I wanted the design to portray the same calming impact water has on me.









**K A
V Y A
A G G A R W A L**

STILLNESS IN CHAOS

Comme le dit l'adage : 'Tout acte de création est d'abord un acte de destruction.' Avec cette expression en tête, j'ai trouvé fascinante l'idée de morceaux de verre brisé. J'ai donc utilisé ces fragments pour créer un design tridimensionnel inspiré par l'océan et le sentiment d'optimisme et de sérénité qu'il suscite en moi.

Pour de nombreuses personnes, le verre brisé ne sert plus à rien, mais mon imagination l'a transformé en quelque chose de nouveau. C'est là que le travail d'un artiste intervient : créer un design à partir de quelque chose qui pourrait sembler inutile ou absurde pour d'autres. Mon objectif en tant que designer est de donner un sens aux événements naturels qui se produisent autour de nous.

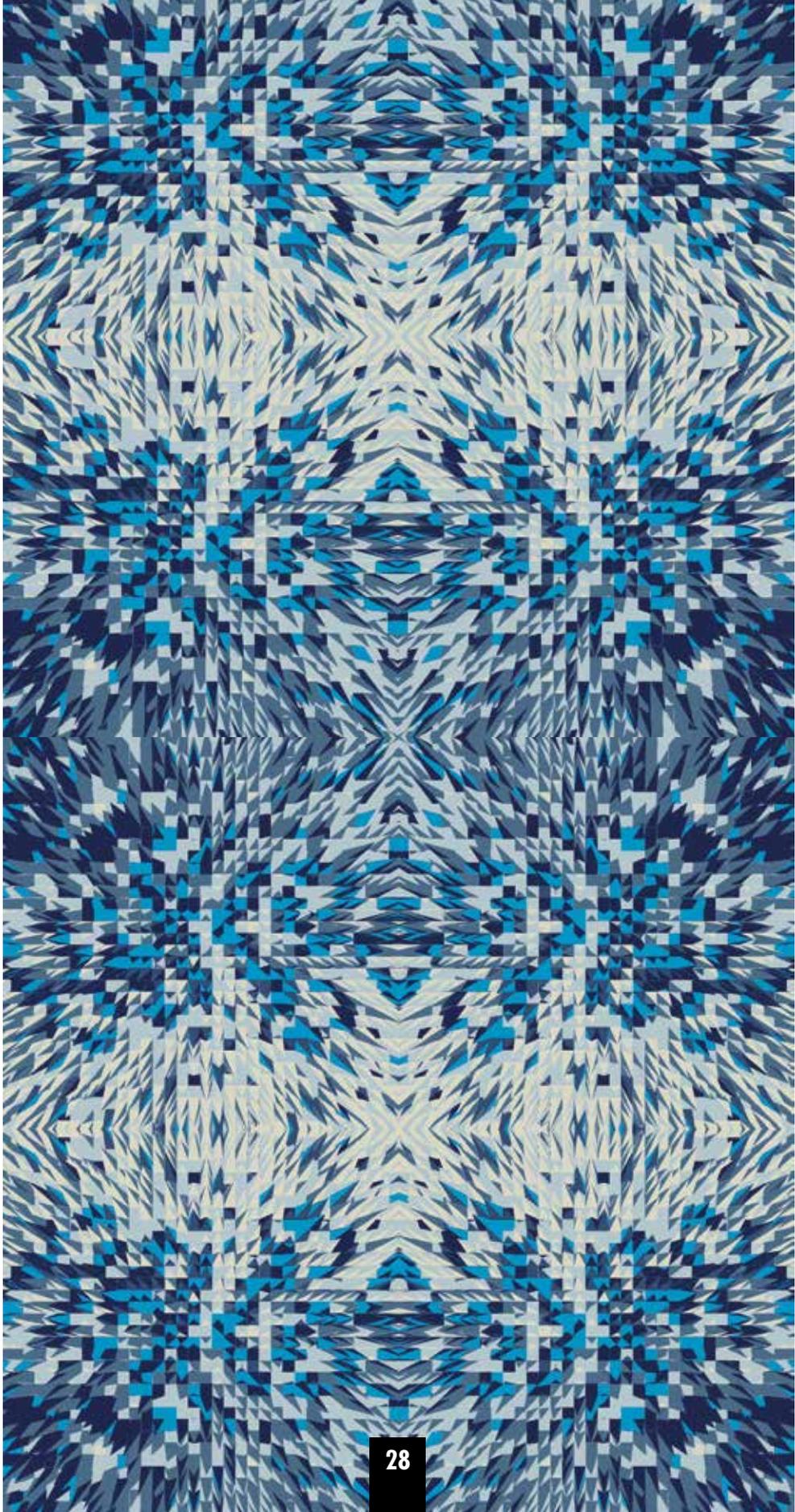
J'ai choisi différentes teintes de bleu pour ajouter de la profondeur et un sentiment de calme à mon œuvre.

STILLNESS IN CHAOS

As the saying goes, 'Every act of creation is first an act of destruction.' Keeping this in mind, I found pieces of shattered glass very fascinating and used these fragments to create a three-dimensional design inspired by the ocean and the feeling of optimism and serenity it evokes in me. For many people, broken glass is of no use, but my imagination transformed it into something new. This is where the work of an artist takes place: creating designs from something which otherwise might seem futile or absurd. It remains my aim as a designer to make sense of the natural occurrences in our surroundings.

I chose different hues of blue which add depth and calmness to my piece.







CS995



CS173



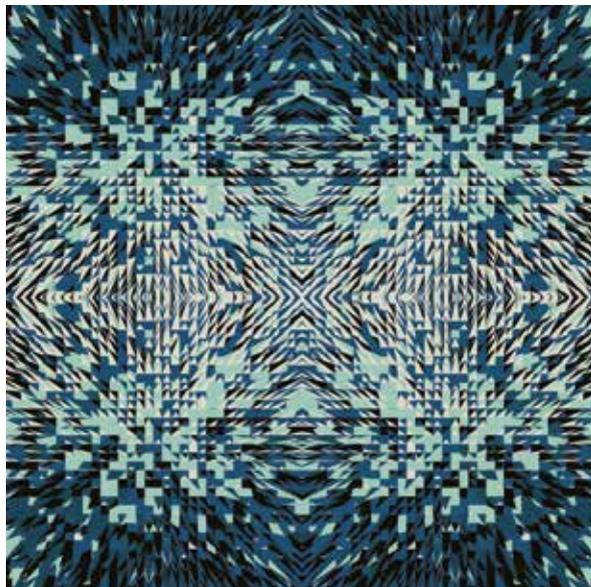
CS162



CS110



CS905



CS130



CS140



CS155



CS160



CS161



CS170

A portrait of a woman with dark hair, wearing a dark top, looking slightly to the left. The image is overlaid with a semi-transparent teal filter. The text 'QUEENIE WONG' is positioned on the right side of the image.

QUEENIE
WONG

BARCODES

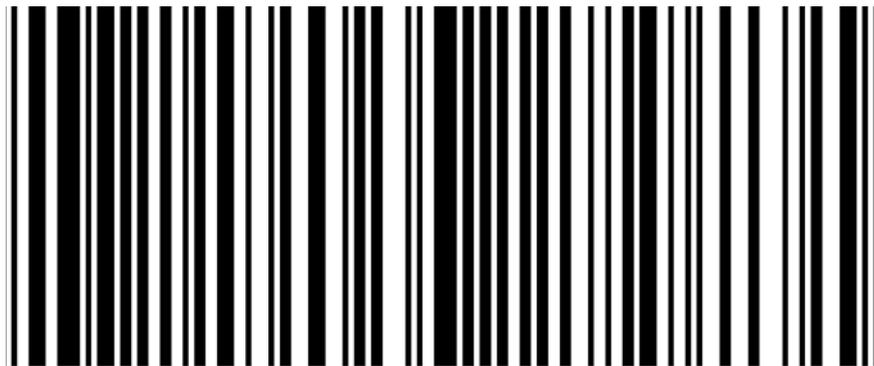
L

Le design de ma moquette s'inspire des codes-barres. Les premiers codes-barres contenaient moins de lignes que ceux d'aujourd'hui. Je suis fascinée par les lignes des codes-barres : derrière chacune d'entre elles se cache une réponse. L'identité de chaque objet est inscrite dans son code-barres. Un code-barres peut sembler simple, mais il présente une certaine complexité, invisible à l'œil nu. Mon design se base sur les lignes de codes-barres et utilise une palette de couleurs allant du foncé au plus clair. Les lignes sont positionnées de façon à créer un ensemble très complexe.

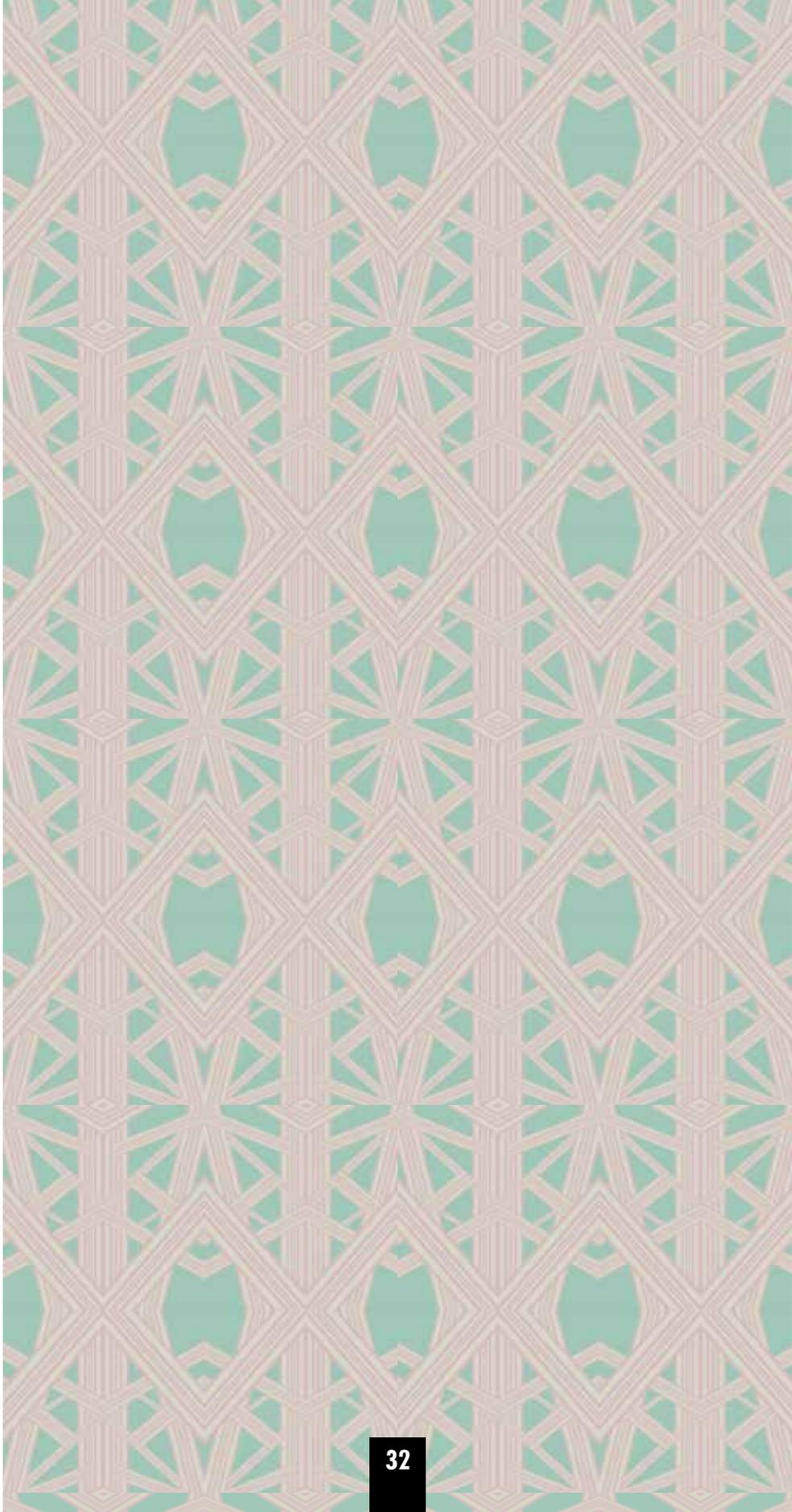
BARCODES

T

Le design of my carpet was inspired by barcodes. Early barcodes had fewer lines than they do today. I was fascinated by the lines of barcodes. Behind every one of these lines, an answer is hidden. The identity of every object is written into its barcode. A barcode may look simple, but it has a certain complexity to it, which is not visible to the naked eye. My design is taken from the lines of barcodes, and uses an interplay of colour, graduating from dark to light. The lines were positioned to create a very complex whole.



(00)123456789101112133





CS520



CS905



CS110



CS775



CS985

A portrait of a young man with short, dark hair and round glasses, smiling slightly. The image is overlaid with a teal-to-blue gradient. The name 'QIAO LING CHEN' is written in large, white, outlined letters on the left side of the image.

QIAO
LING
CHEN

LATTICE-POP

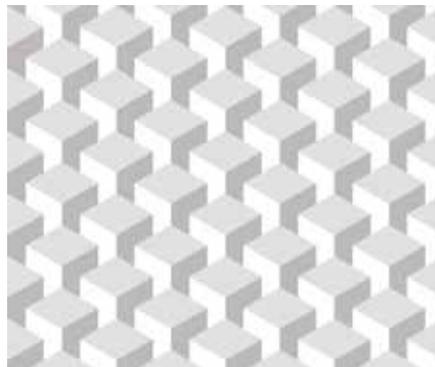
C

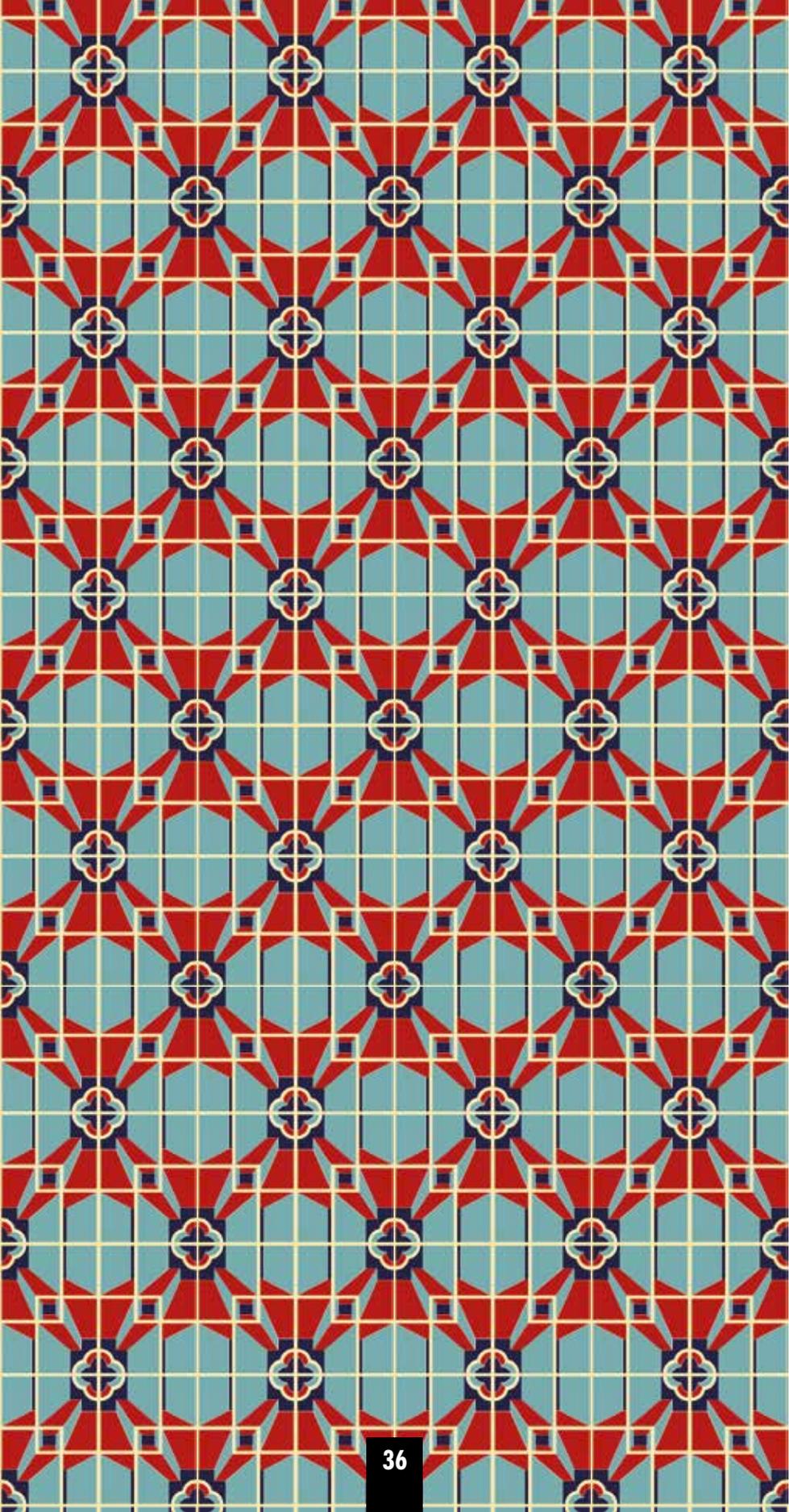
élébrant la mixité ethnique commune à notre génération, le design de ma moquette cherche à mettre en avant la fusion des cultures occidentales et orientales, en conjuguant le motif traditionnel chinois du treillis avec des couleurs vives inspirées du pop art, remplaçant ainsi les tons neutres du bois. Une dimension de profondeur a été ajoutée pour re-dynamiser le motif en treillis plat, créant ainsi un effet d'optique tridimensionnel sur cette 'toile'.

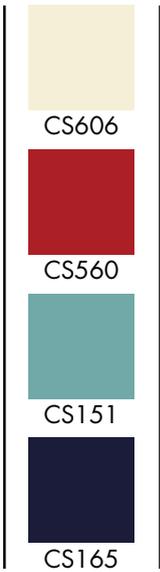
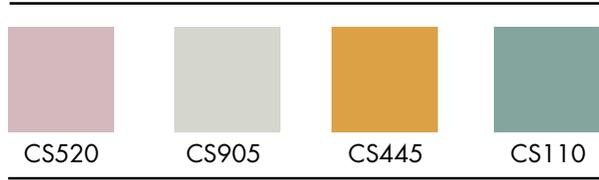
LATTICE-POP

C

elebrating the collaborative ethnic mix of this generation, my carpet design seeks to highlight the fusion between Eastern and Western cultures by harmonising the traditional Chinese lattice pattern with pop art, replacing the neutrality of wood with vivid colours. Depth is added to rejuvenate the flat lattice design, transforming it into a more illusional, three-dimensional piece of art on a 'canvas'.







A portrait of Stephanie Shirley, a woman with dark hair and glasses, smiling. The image is overlaid with a purple semi-transparent filter. The text 'SHIRLEY' is written in large, white, outlined letters on the left side of the image.

SHIRLEY

SHIRLEY

SHIRLEY

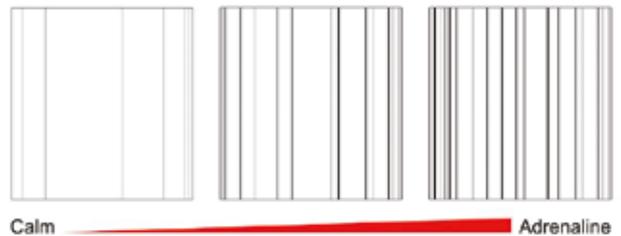
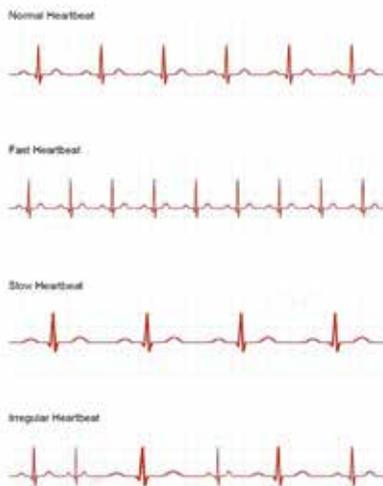
STEPHANIE

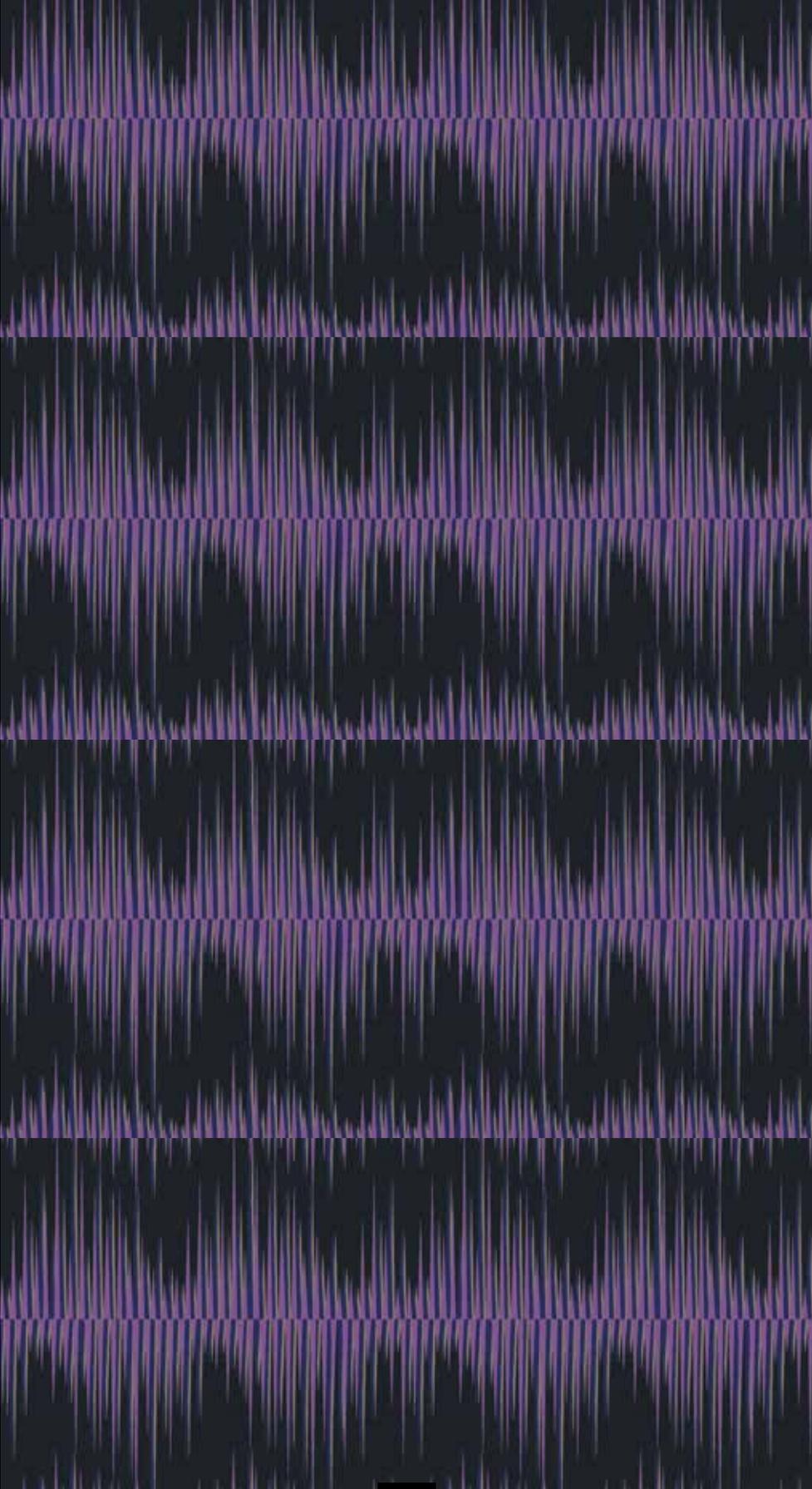
HEART

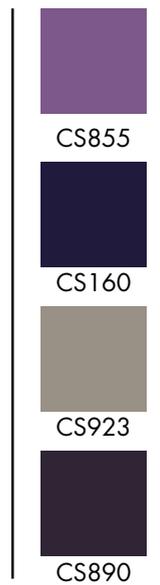
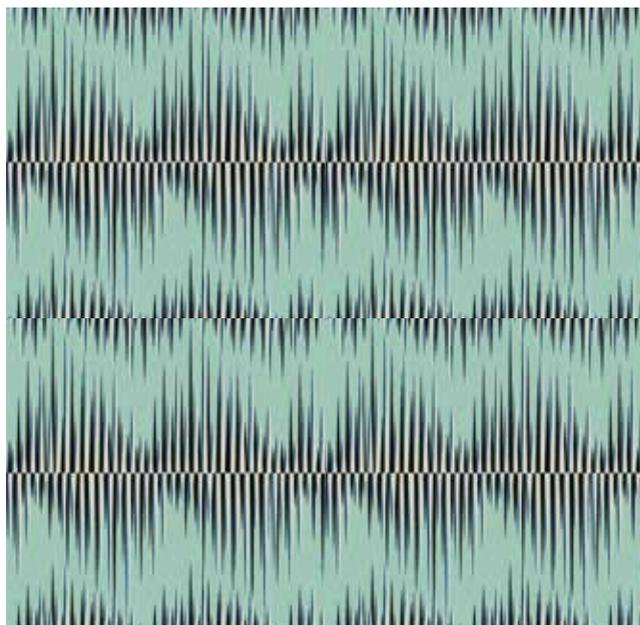
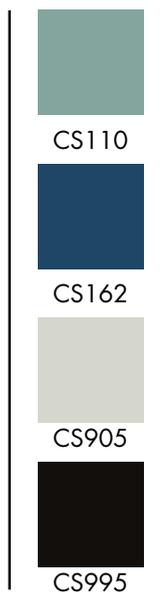
Ma source d'inspiration est le cœur, car il symbolise la vie. Chaque battement de cœur indique la présence de la vie. Un cœur peut aussi représenter la joie et la compassion. La forme du cœur a évolué depuis sa représentation originale en 'triangle retourné'. Si votre vie ne connaît pas de hauts et de bas, cela signifie que vous êtes mort ! J'ai choisi de m'inspirer du cœur car il représente fidèlement les émotions d'un individu, qu'il s'agisse de peur, d'anxiété, d'excitation ou de calme. Parfois, le cœur bat à un rythme mystérieux qu'aucun mot ne peut exprimer.

HEART

My source of inspiration was a heart, because a heart symbolizes life. Every single beat a heart makes indicates the presence of life. A heart can also represent joy and compassion. The heart shape has evolved from an initial 'upside down triangle'. If life doesn't have its ups and downs, it means that you are dead! The reason why I chose a heart as my inspiration is because it closely reflects an individual's emotions whether fear, anxiety, excitement or calm. Sometimes a heart beats to a mysterious rhythm that cannot be expressed in words.







A portrait of a young woman with long, dark hair, looking directly at the camera. She is wearing a dark-colored t-shirt with white stripes on the sleeves. The background is a blurred outdoor setting with trees and a building. The entire image has a yellowish tint.

YI

WEN

001

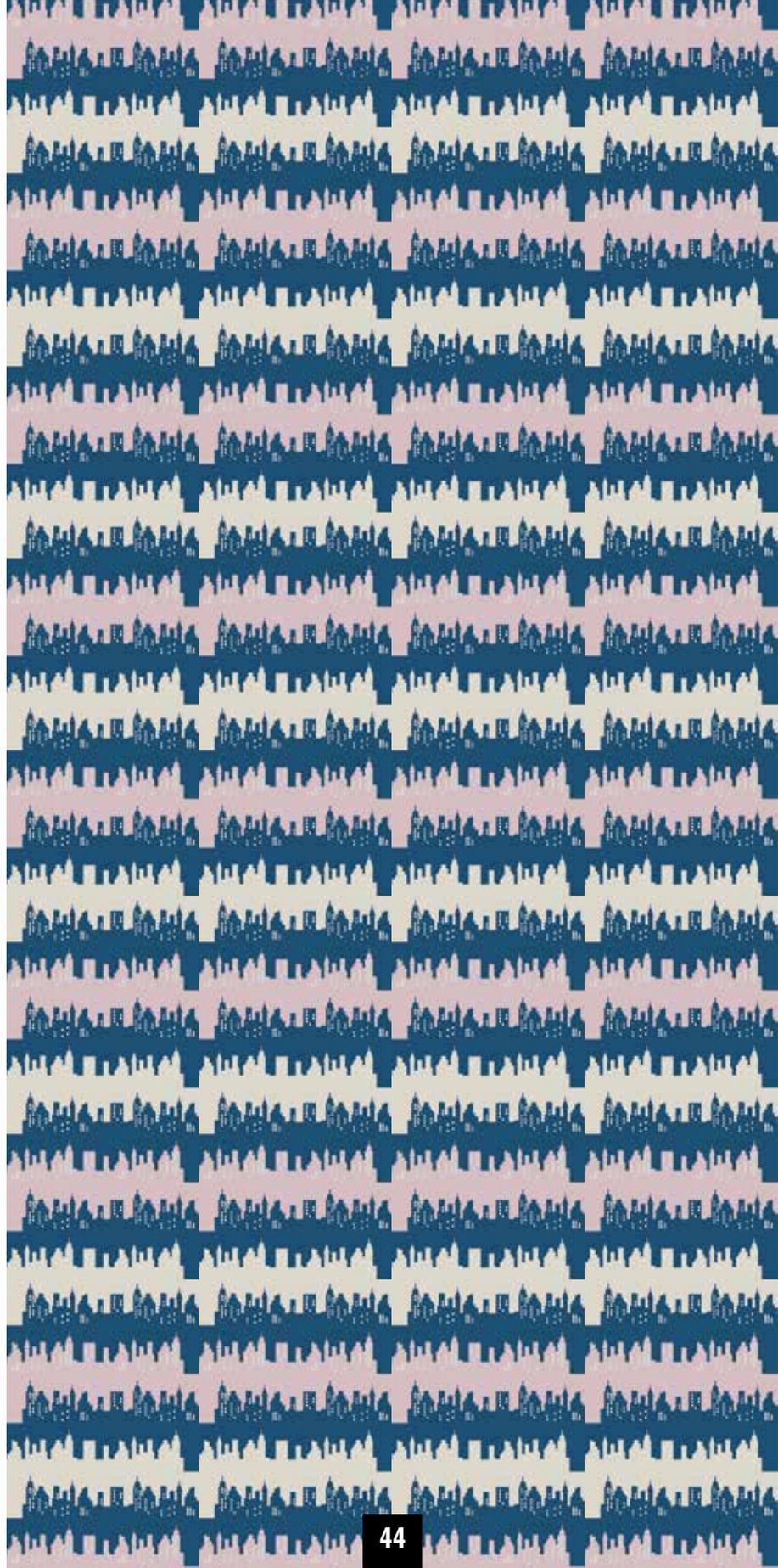
CITYSCAPE SILHOUETTE

*L*e concept derrière la moquette que j'ai imaginée s'inspire de la forme des immeubles. J'aime découvrir des immeubles de formes différentes lorsque je voyage dans le monde. Je pense que la variété des formes et des types de bâtiments peut rendre un endroit beau et unique. Je souhaite amener la beauté de la ville dans les intérieurs, c'est donc ce que j'ai tenté de faire avec cette moquette.

CITYSCAPE SILHOUETTE

*T*he concept behind the carpet that I designed comes from the shape of buildings. I love to see buildings of different shapes when I travel around the world. I think different shapes or types of buildings can make a place look beautiful and unique. I want to bring the beauty of the city into interiors, so this is what I have tried to achieve with my carpet.







CS173



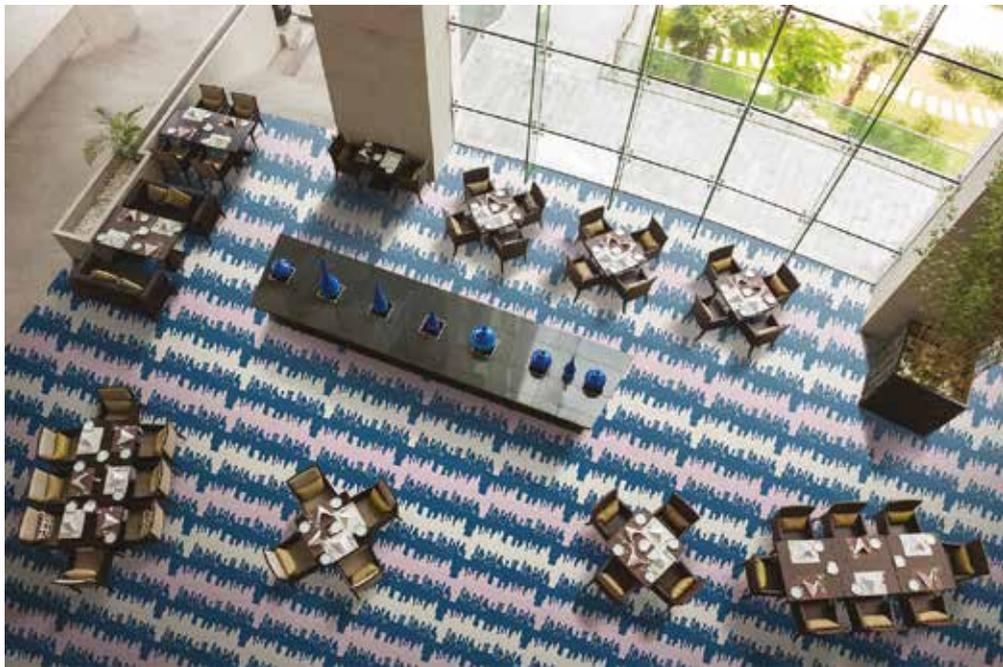
CS162



CS520



CS905



CS732



CS918



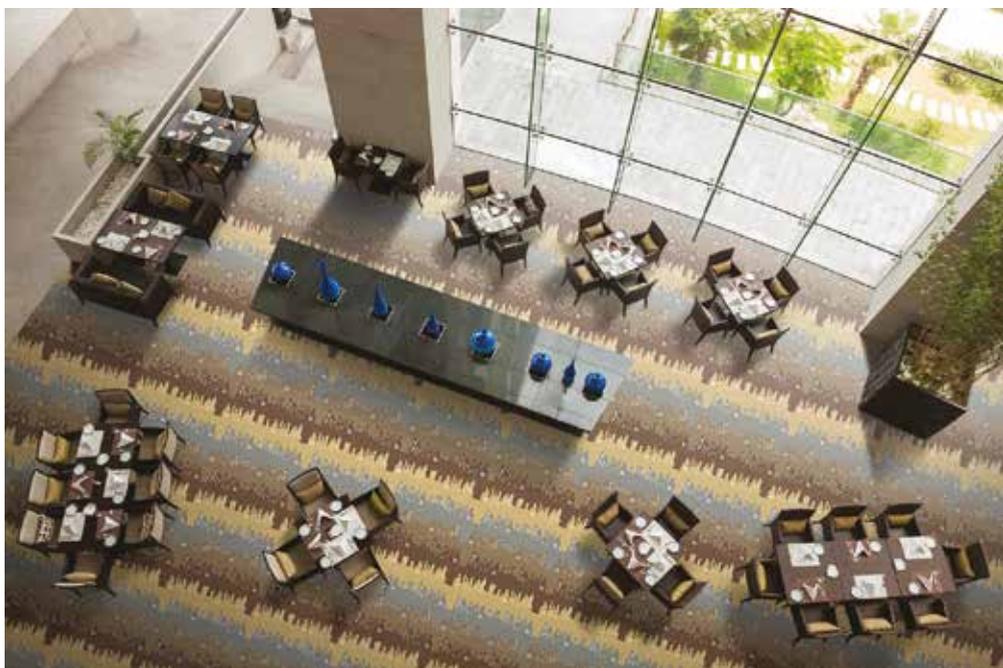
CS620



CS655



CS606





V
A
N
E
S
S
A

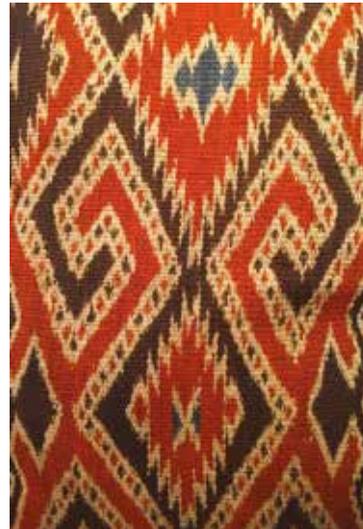
DEVI SP

IKAT

Je me suis inspirée d'un tissu indonésien traditionnel tissé à la main, connu sous le nom de 'tenun ikat'. L'ikat est une technique de teinture utilisée pour créer des motifs sur les tissus. Cela implique de teindre les fils grâce à la technique de réserve avant de teindre et de tisser le tissu. L'une des caractéristiques de l'ikat est un rendu légèrement 'flou' dans le design. C'est le résultat de la difficulté extrême que le tisseur rencontre lorsqu'il doit aligner les fils teints afin que le design ressorte parfaitement sur le tissu final.

IKAT

I was inspired by Indonesian traditional handwoven fabric known as 'tenun ikat'. Ikat is a dyeing technique used to create pattern on textiles. It involves resist dyeing the yarns prior to dyeing and weaving the fabric. A characteristic of ikat is an apparent 'blurriness' in the design. This is a result of the extreme difficulty the weaver has lining up the dyed yarns so that the pattern comes out perfectly in the finished cloth.







CS155



CS450



CS445



CS905





D
A

R
E
N

LESLIE

50 SHADES OF GREEN

J'ai toujours été fasciné par l'esthétique de la nature, c'est pourquoi j'ai décidé de m'en inspirer pour mon design. J'aime beaucoup les tons de terre et les couleurs contrastées car elles attirent l'attention. Mes idées sont venues des motifs, des nuances et des contrastes que l'on trouve dans les feuilles. Cette moquette est une représentation de ma propre vision, à laquelle j'ai ajouté une petite touche personnelle : le bleu marine, ma couleur préférée.

50 SHADES OF GREEN

I have always been fascinated by the aesthetics of nature, so I decided to make this the inspiration for my design. I admire earthy tones and contrasting colours as they capture your attention. My ideas came from the patterns, shades and contrasts found in leaves. The carpet is an illustration of my own vision, and I added my favourite colour – navy blue – as a personal touch to the piece.







CS995



CS905



CS142



CS190



CS280



CS265



CS248



CS165



FELICIA
NATHANIA

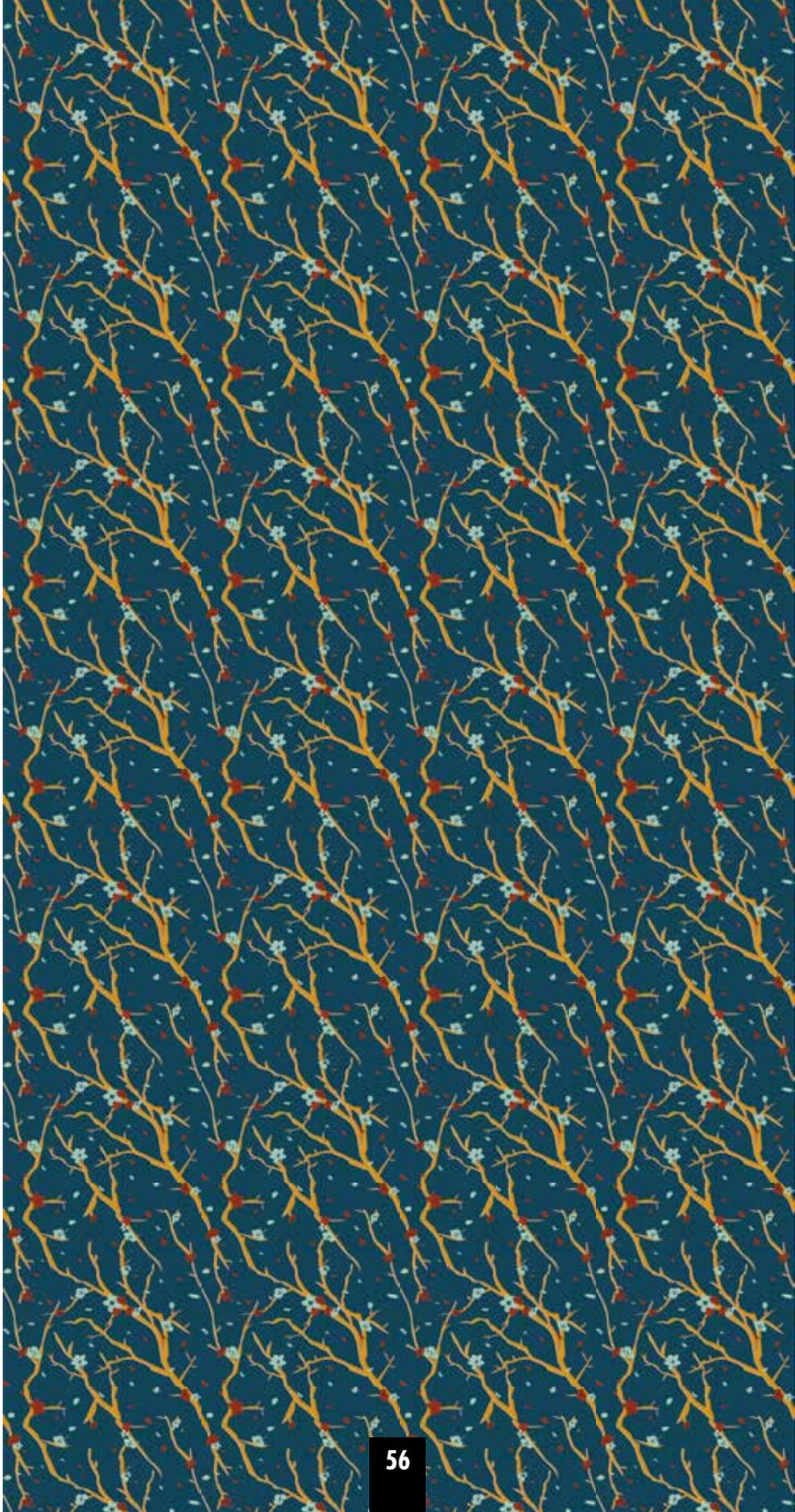
BLOOMING SAKURA

Ma moquette est inspirée des cerisiers en fleurs. Les cerisiers ne fleurissent qu'une fois par an et seulement pendant deux à trois semaines, ce qui en fait une saison très attendue. Je souhaitais capturer la beauté de cette fleur lorsqu'elle tombe de l'arbre. La floraison symbolise aussi un nouveau départ.

BLOOMING SAKURA

My carpet is inspired by cherry blossom. Cherry trees bloom just once a year for two or three weeks, which makes it a very long-awaited season. I wanted to capture the beauty of this flower as it falls from the trees. The blooms also symbolise a new beginning.







CS173



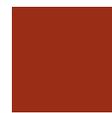
CS520



CS445



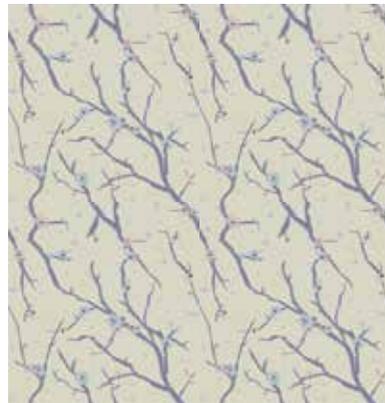
CS110



CS450



CS995



CS905



CS827



CS135



CS130



CS520



CS995



KE
AN
LIN

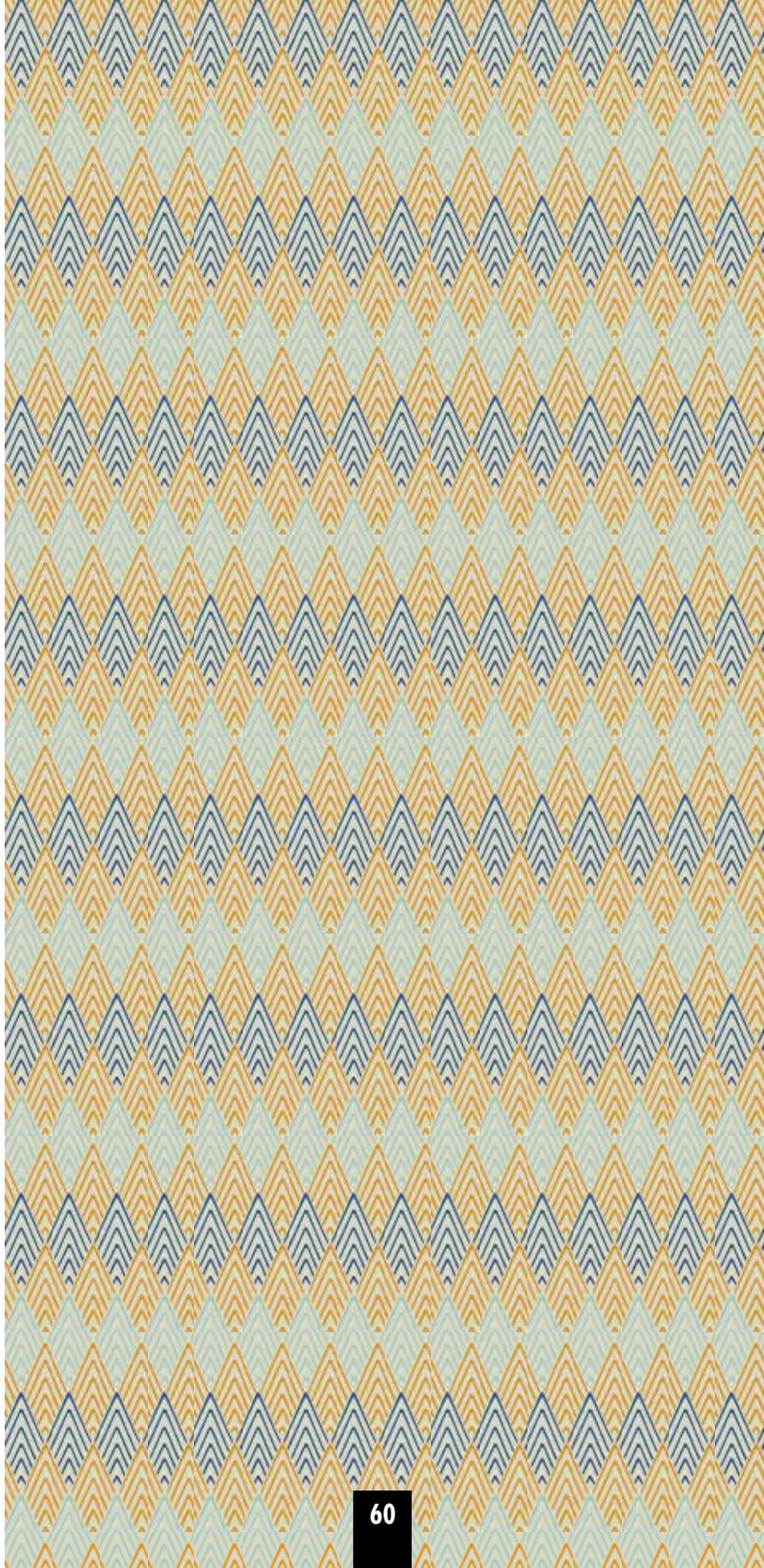
BEYOND THE MOUNTAINS

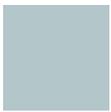
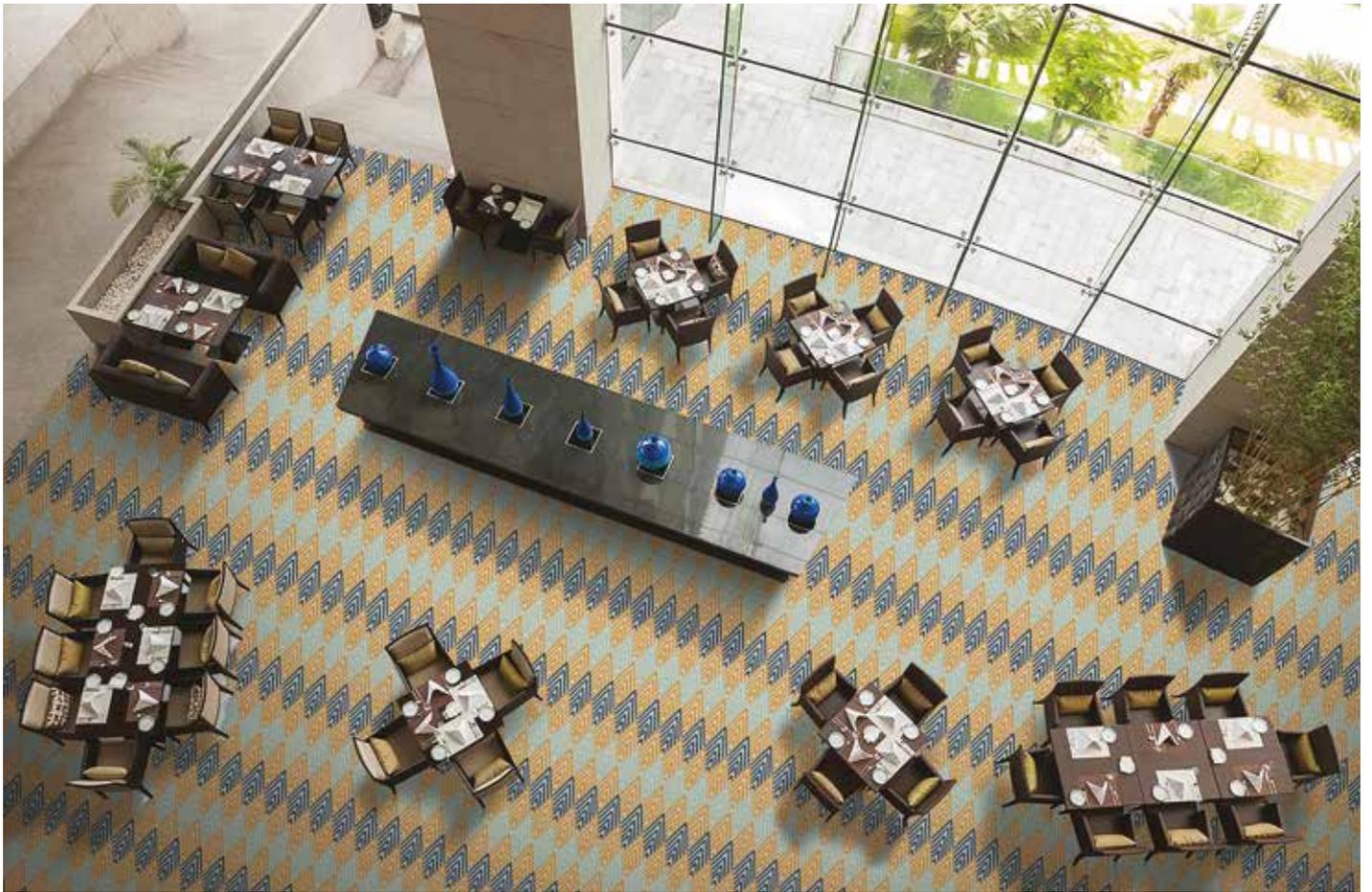
J'ai été inspiré par la géométrie des montagnes. Le chevauchement des montagnes et les différentes couleurs présentes dans le design illustrent les nombreux obstacles auxquels nous faisons face dans nos vies. Traverser une chaîne de montagnes peut être une métaphore de l'amélioration, de la permanence et de l'immuabilité.

BEYOND THE MOUNTAINS

I was inspired by the geometry of mountains. The overlapping of mountains and the different colours in the design represent the many obstacles we face in our lives. Crossing a range of mountains could be a metaphor for improvement, permanence and immutability.







CS130



CS995



CS918



CS910



CS173



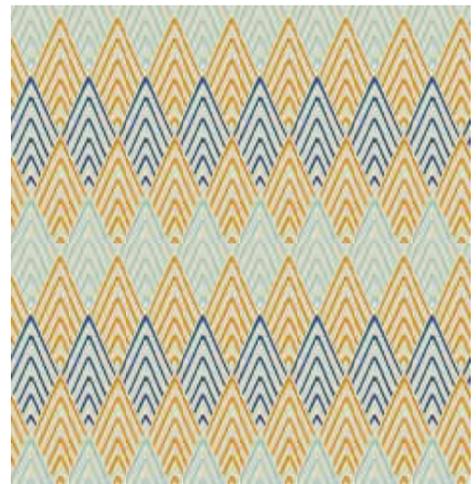
CS110



CS445



CS905





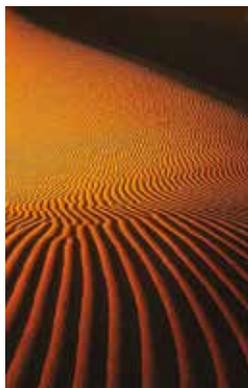
WE
NSI
XU

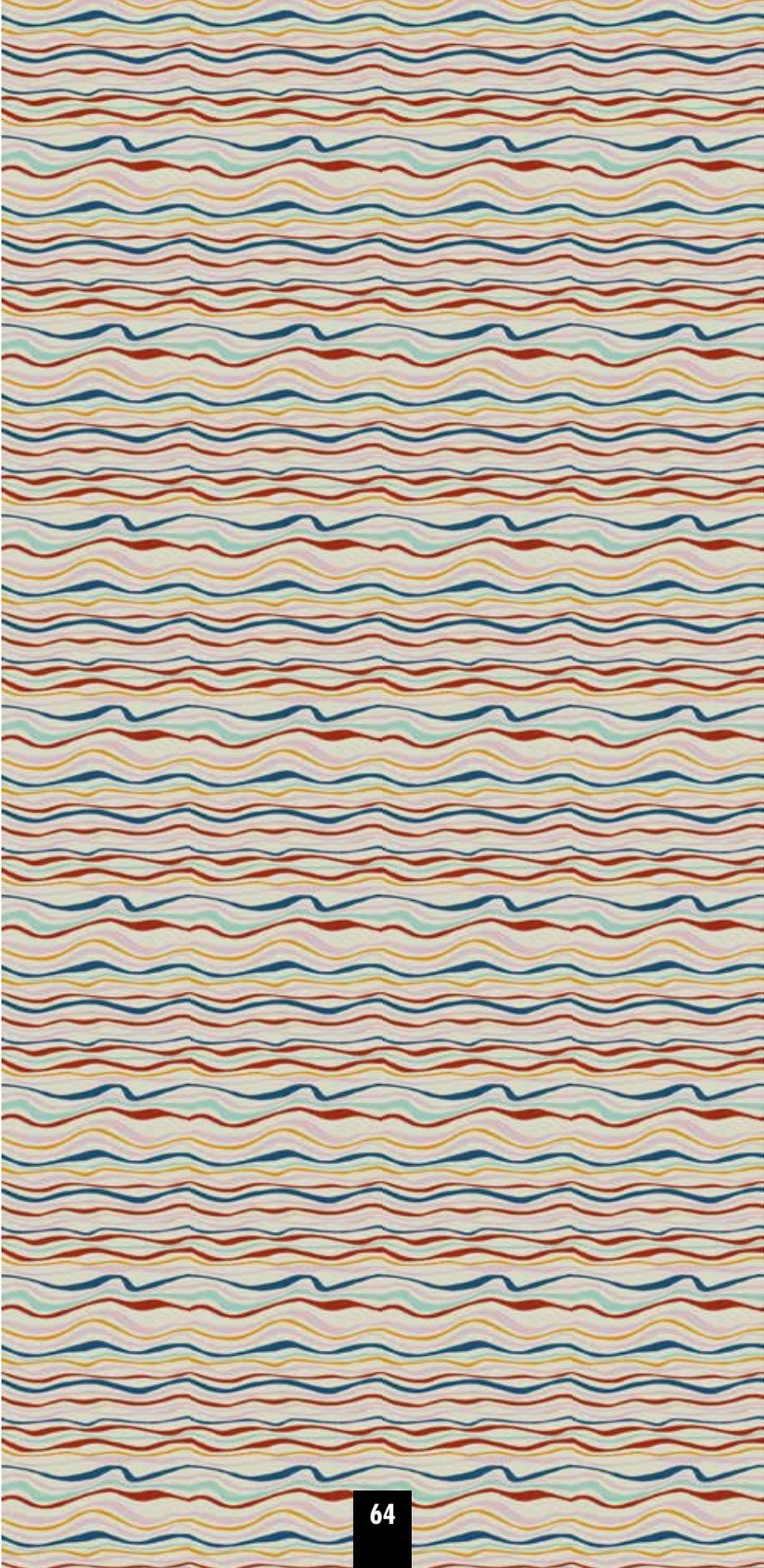
SAND WAVES

La formation d'ondulations dans le sable causées par le vent dans le désert est l'un des phénomènes les plus beaux et les plus intéressants de la nature. Les vagues de sable pittoresques sous un ciel bleu ou éclairées par la pleine lune, avec leurs ombres aux contours parfaits sur les crêtes ondulantes, ont toujours été une source d'inspiration pour les artistes.

SAND WAVES

Wind causes sand to form ripples in the desert, which is one of nature's most interesting and beautiful phenomena. Picturesque waves of sand against a sky or a full moon, with perfectly contoured shadows in the ripples and undulating crests, have always been a source of inspiration to artists.







CS905



CS445



CS173



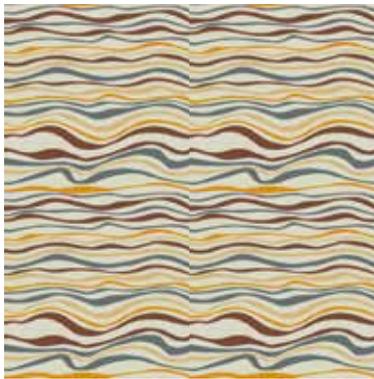
CS110



CS520



CS450



CS930



CS610



CS643



CS445



CS775

A portrait of a young woman with dark hair, smiling, wearing a white top and a necklace with red beads. The image is overlaid with a semi-transparent orange rectangle.

NOOR

SH

ELLA

BINTE

ABDUL

RAZAK

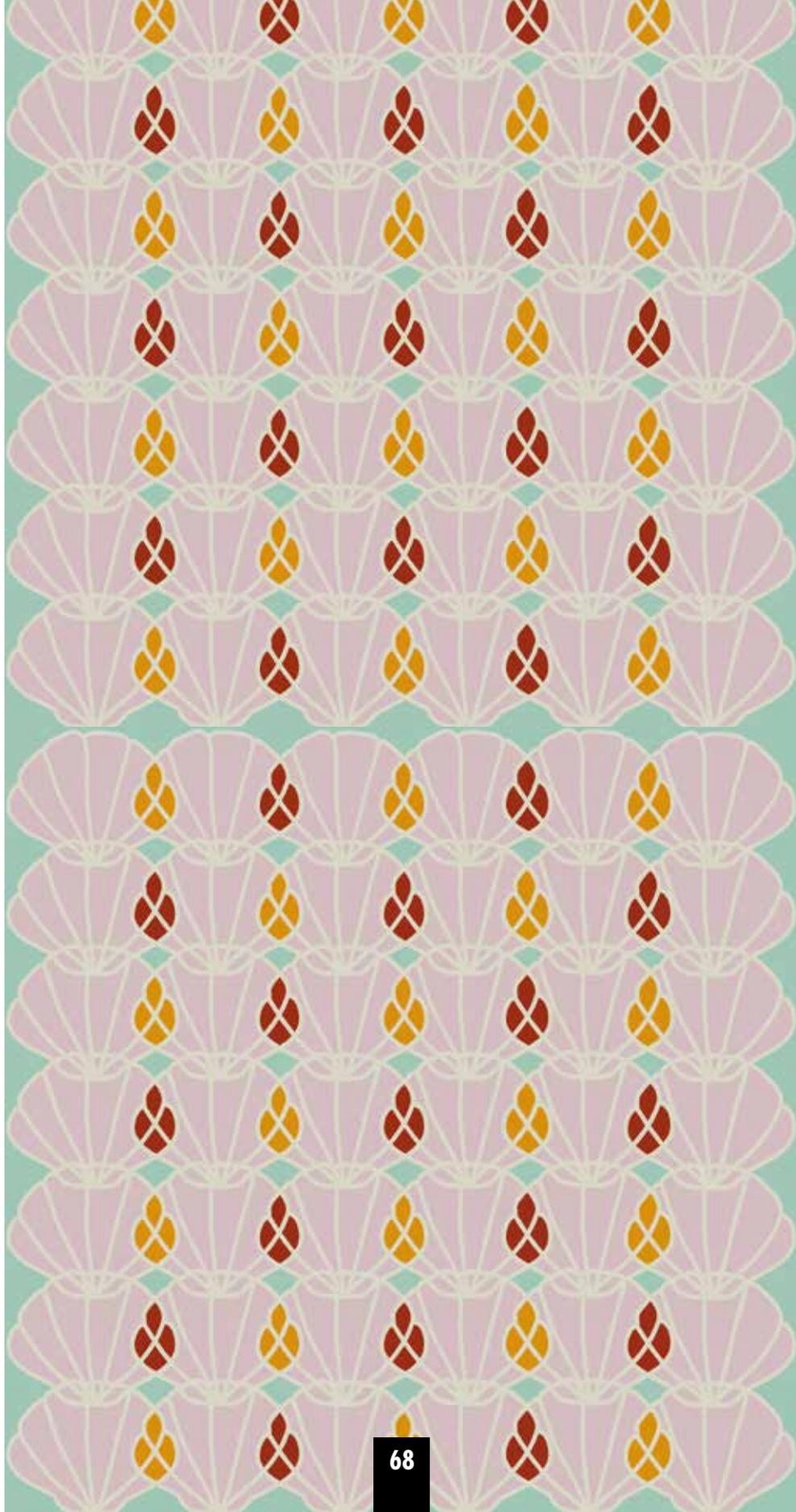
SEAFRET

La superbe forme naturelle et les teintes uniques des coquilles Saint Jacques ont été ma source d'inspiration. Couche extérieure servant de protection à ces mollusques marins, les coquilles s'échouent sur la rive après leur mort. D'autres créatures marines vont alors élire résidence dans ces coquilles vides. La coquille Saint Jacques est un symbole de continuité de la vie et de refuge, présent dans ce design au travers de la répétition des motifs.

SEAFRET

The beautiful organic form and unique hues of a scallop seashell were the source of my inspiration. A protective outer layer of a marine mollusc, scallops are washed to shore after it dies; other marine creatures will then inhabit these seashells and this represents continuity of life and refuge, portrayed through the repetition of the patterns.







CS110



CS520



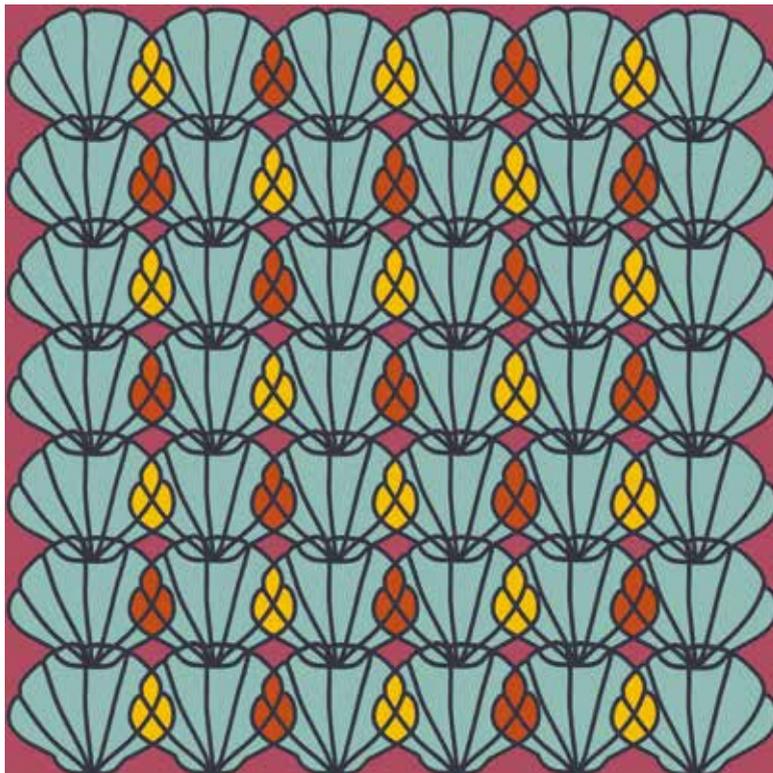
CS905



CS445



CS450



CS521



CS132



CS460



CS312



CS961



NUR
ASY
IQIN

**BINTE
ASHIK**

I INSPIRED BY NATURE, BOTANICAL ART

inspiré par la nature, l'art botanique capture les aspects scientifiques et botaniques de la flore, sans être nécessairement exhaustif. L'accent est davantage mis sur la valeur esthétique. Les illustrations sont fréquemment réalisées en couleur, sur un fond uni.

I INSPIRED BY NATURE, BOTANICAL ART

inspired by nature, botanical art captures the scientific and botanical aspects of flora, without being necessarily complete. More emphasis is placed on the aesthetic value. Illustrations are frequently in colour, against a plain background.







CS905



CS445



CS520



CS450



CS110



CS905



CS730



CS310



CS255



CS360



SO
KEE
KEE

YAP

RINGS

Je m'intéresse aux marques de croissance des structures naturelles, telles que les lignes présentes sur les souches d'arbres ou les verticilles sur le bout de nos doigts. Ces motifs sont uniques et aucun n'est exactement pareil à un autre. À part le design, j'aime également la peinture. Je suis fascinée par la fluidité et l'expressivité des traits de pinceaux. Chaque trait de pinceau est également unique et impossible à reproduire à l'identique. Mon design réunit mes centres d'intérêts : des structures naturelles exprimées par le biais de traits de pinceaux.

RINGS

Iam interested in the growth patterns of natural structures, the lines of a tree stump, the whorls on our fingertips. These patterns are unique and there can be no exact match. Apart from designing, my hobbies also include painting. I am fascinated by the fluidity and expressiveness of brushstrokes. Each brushstroke is also unique and impossible to replicate. My design is a synthesis of my interests: natural structures expressed through fluid brushstrokes.







CS162



CS995



CS520



CS905



CS162



CS995



CS622



CS917





H
A
R
H
E
E
P
U
R
R
I

THE HIMACHALI TOPI

Porter l'Himachali topi me donne un sentiment d'appartenance à l'identité culturelle de l'Himachal Pradesh. Bien que les origines du topi soient inconnues, il est devenu partie intégrante de notre tenue traditionnelle et un symbole pour le peuple des Pahari.

Les Himachalis portent le topi pour les mariages, les cérémonies religieuses, les festivals et autres événements locaux. Ils représentent une part de notre héritage culturel, dont nous sommes très fiers.

Les Himachali topis sont récemment devenus à la mode au delà de la région de l'Himachal. C'est bien de voir cette pièce traditionnelle devenir de plus en plus populaire, aussi bien en Inde que dans le monde entier. Ce genre de tendances aide à l'intégration des personnes et nous aide à nous ouvrir davantage.

Je ne peux pas trouver de meilleure inspiration que le topi. Il reflète mon amour et ma reconnaissance pour l'Himachal et l'Himalaya.

THE HIMACHALI TOPI

Wearing the Himachali topi gives me a sense of the cultural identity of Himachal Pradesh. Although the origins of the topi are unknown, it has become part of our traditional dress and a symbol of the Pahari people.

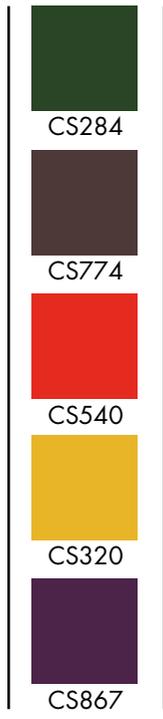
Himachalis wear the topi for marriages, religious functions, fairs and other local events. They represent a piece of our cultural heritage, one in which we take great pride.

Himachali topis have recently become fashionable beyond Himachal. It feels good to see this traditional masterpiece gaining wider popularity in India and internationally. Such trends help integrate people, making us more inclusive.

I can't think of a better inspiration than the topi. It reflects my love and gratitude for Himachal and the Himalayas.







MERCI POUR CETTE AVENTURE INOUBLIABLE

La réalisation de ce projet a été jalonnée de belles rencontres. Merci à tous : l'équipe Profloorz, les professeurs et les étudiants du Collège des Arts LASALLE de Singapour.

Un merci particulier à Harhee Purri de chez Profloorz. Il n'a pas hésité à se piquer au jeu. Il a suivi le parcours des jeunes étudiants et présenté son projet personnel avec beaucoup d'enthousiasme et de... talent. Un petit coup d'œil sur sa création qui figure page 78.

THANK YOU FOR THIS UNFORGETTABLE ADVENTURE

The project was punctuated by some wonderful meetings and exchanges. Thank you to everyone: the Profloorz team, and the teachers and students at the LASALLE College of the Arts in Singapore.

Special thanks to Harhee Purri from Profloorz. He really threw himself into the experience. He followed the progress of the young students and presented his personal project with great enthusiasm, not to mention talent. Have a quick look at his work on page 78.

Balsan
BALSAN

2 Corbilly

F-36330 Arthon

Tél : +33 2 54 29 16 00

fax : +33 2 54 36 79 08

www.balsan.com



Balsan
BALSAN